

Số: /QĐ-UBND

TP. Lạng Sơn, ngày 02 tháng 10 năm 2023

## QUYẾT ĐỊNH

Về việc giải quyết đơn khiếu nại của bà Hoàng Thu Chang  
Trú tại Thôn Tân Minh, xã Vân An, Huyện Chi Lăng, tỉnh Lạng Sơn  
(Lần đầu)

### CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ LẠNG SƠN

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;  
Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức  
chính quyền địa phương ngày 22/11/2019;

Căn cứ Luật Khiếu nại ngày 11 tháng 11 năm 2011;

Căn cứ Nghị định số 124/2020/NĐ-CP ngày 19 tháng 10 năm 2020 của  
Chính phủ Quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật Khiếu nại;

Xét đơn khiếu nại ngày 8 tháng 7 năm 2023 của bà Hoàng Thu Chang (địa  
chỉ Thôn Tân Minh, xã Vân An, Huyện Chi Lăng, tỉnh Lạng Sơn).

Theo Báo cáo số 301/BC-TTr ngày 11 tháng 9 năm 2023 của Thanh tra  
thành phố về việc giải quyết khiếu nại của bà Hoàng Thu Chang với các nội  
dung sau đây:

#### I. NỘI DUNG KHIẾU NẠI:

Tại đơn khiếu nại đề ngày 08/7/2023 và tại buổi làm việc với Thanh tra  
thành phố ngày 8/9/2023 bà Hoàng Thu Chang cho biết khiếu nại nội dung:

(1). Yêu cầu xem xét lại giá đất bồi thường do giá đất bồi thường quá thấp

(2). Yêu cầu bồi thường cho gia đình bằng đất ở, yêu cầu giao cho gia đình  
01 ô đất tái định cư do bị mất đất ở. Lý do khiếu nại: Gia đình không đồng ý nhận  
bồi thường bằng tiền mà yêu cầu bồi thường bằng đất ở theo quy định tại khoản 1  
Điều 75 và điểm a khoản 1 Điều 79 Luật đất đai năm 2013.

#### II. KẾT QUẢ XÁC MINH NỘI DUNG KHIẾU NẠI:

##### 1. Diễn biến quá trình thực hiện công tác GPMB

Ngày 12/01/2016, UBND tỉnh Lạng Sơn ban hành Quyết định số 23/UBND-  
KTN về việc chấp thuận địa điểm đầu tư xây dựng Trụ sở làm việc Công an tỉnh  
Lạng Sơn.

Ngày 30/12/2016, UBND tỉnh Lạng Sơn ban hành Quyết định số  
2640/QĐ-UBND về việc phê duyệt Kế hoạch sử dụng đất năm 2017 của thành  
phố Lạng Sơn.

Ngày 24/3/2017, Bộ Công an ban hành Quyết định số 935/QĐ-BCA-H43 về chủ trương đầu tư dự án Trụ sở làm việc Công an tỉnh Lạng Sơn (giai đoạn 1).

Ngày 30/8/2017, UBND tỉnh Lạng Sơn ban hành Quyết định số 1604/QĐ-UBND phê duyệt nhiệm vụ lập đồ án Quy hoạch chi tiết xây dựng Trụ sở làm việc Công an tỉnh Lạng Sơn, tỷ lệ 1/500.

Ngày 10/11/2017, UBND tỉnh ban hành Quyết định số 2098/QĐ-UBND về phê duyệt giá đất cụ thể dự án Đầu tư xây dựng công trình Trụ sở làm việc công an tỉnh Lạng Sơn (giai đoạn 1).

Ngày 16/01/2018, UBND tỉnh ban hành Quyết định số 100/QĐ-UBND về phê duyệt giá đất cụ thể làm căn cứ tính tiền bồi thường khi nhà nước thu hồi đất để thực hiện dự án (bổ sung).

Ngày 13/02/2018, UBND tỉnh ban hành Quyết định số 356/QĐ-UBND về phê duyệt đồ án quy hoạch chi tiết xây dựng Trụ sở làm việc Công an tỉnh Lạng Sơn, tỷ lệ 1/500.

Thực hiện các quyết định trên, UBND thành phố đã ban hành Quyết định thành lập Hội đồng bồi thường, hỗ trợ và tái định cư dự án; Quyết định thành lập Tổ công tác bồi thường, hỗ trợ và tái định cư dự án.

Ngày 25/7/2018, UBND xã Mai Pha phối hợp với Trung tâm phát triển quỹ đất thành phố tổ chức họp phổ biến chủ trương thực hiện dự án Xây dựng trụ sở làm việc Công an tỉnh Lạng Sơn và cơ chế chính sách liên quan đến công tác bồi thường và hỗ trợ tái định cư.

Ngày 27/12/2017, Tổ công tác đã tổ chức thống kê, kiểm đếm khối lượng bồi thường, hỗ trợ về đất đai, nhà cửa vật kiến trúc, cây cối hoa màu. Tại buổi kiểm đếm đã xác định bà Hoàng Thu Chang bị ảnh hưởng dự án là 62m<sup>2</sup> đất, mục đích đất ở tại nông thôn. Trên đất có 01 ngôi nhà cấp 4 đã kê khai kiểm đếm cho gia đình ông Nông Văn Hùng, ông Hùng nhận tiền bồi thường về VKT.

Ngày 03/11/2022, Hội đồng BT, HT và TĐC dự án tổ chức họp thông qua phương án đã kết luận "*Bồi thường đất ở diện tích 62m<sup>2</sup> theo giấy CNQSD đất đã được Sở Tài nguyên và Môi trường cấp ngày 31/3/2016. Không giao TĐC do không phải di chuyển chỗ ở*".

UBND xã Mai Pha phối hợp với Trung tâm phát triển quỹ đất thành phố Lạng Sơn tổ chức niêm yết công khai phương án dự kiến bồi thường, hỗ trợ dự án Xây dựng trụ sở làm việc công an tỉnh Lạng Sơn (16 hộ gia đình) trong đó có bà Hoàng Thu Chang, thời gian niêm yết từ ngày ngày 06/12/2022 đến ngày 26/12/2022.

Ngày 03/01/2023, Trung tâm phát triển quỹ đất thành phố Lạng Sơn đã tổ chức họp lấy ý kiến về phương án bồi thường, hỗ trợ và tái định cư dự án: Xây dựng trụ sở làm việc công an tỉnh Lạng Sơn. Tại buổi họp bà Hoàng Thu Chang có ý kiến "*nhất trí chủ trương thu hồi đất tuy nhiên giá đất bồi thường thấp, đề nghị cấp đất tái định cư cho gia đình*".

Ngày 15/5/2023, UBND thành phố Lạng Sơn ban hành Quyết định số 1115/QĐ-UBND về việc thu hồi 62m<sup>2</sup> đất tại thửa đất số 550, tờ bản đồ địa chính số 45, xã Mai Pha của bà Hoàng Thu Chang để thực hiện dự án. Cùng ngày, ban hành Quyết định số 1140/QĐ-UBND phê duyệt phương án bồi thường hỗ trợ đối với các hộ gia đình, cá nhân bị ảnh hưởng bởi dự án Trụ sở làm việc Công an tỉnh (Đợt 20). Trong đó bà Hoàng Thu Chang được bồi thường tổng số tiền **22.320.000 đồng** - bồi thường về đất.

Trung tâm PTQĐ thành phố đã phối hợp với UBND xã Mai Pha tiến hành niêm yết công khai Quyết định phê duyệt phương án bồi thường tại trụ sở UBND xã, Nhà văn hóa thôn Khòn Khuyên.

Không đồng ý với phương án bồi thường, hỗ trợ đã được phê duyệt tại Quyết định số 1140/QĐ-UBND ngày 15/5/2023 của UBND thành phố, bà Hoàng Thu Chang khiếu nại với những nội dung đã nêu ở trên.

## **2. Kết quả xác minh nội dung khiếu nại**

### **2.1. Về nguồn gốc quá trình sử dụng đất:**

Phần diện tích đất 62m<sup>2</sup> bà Hoàng Thu Chang sử dụng và bị thu hồi để thực hiện dự án nguyên là đất nhận chuyển nhượng của ông Nông Văn Hùng. Ngày 31/03/2016 bà Hoàng Thu Chang được Sở Tài nguyên và Môi trường cấp giấy CNQSD đất số CS-03166 tại thửa đất số 550, tờ bản đồ số 45 diện tích 62m<sup>2</sup>. Mục đích sử dụng: Đất ở tại nông thôn. Do chưa có điều kiện nên từ sau khi nhận chuyển nhượng đến khi bị thu hồi vào dự án gia đình chưa xây dựng nhà trên mảnh đất này. Tại thời điểm nhận chuyển nhượng gia đình nhận chuyển nhượng về đất, không nhận chuyển nhượng vật kiến trúc. Do đó quá trình đo đạc kiểm đếm gia đình đã nhất trí để ông Nông Văn Hùng - chủ đất cũ kê khai kiểm đếm và nhận tiền bồi thường đối với công trình vật kiến trúc.

**2.2. Đối với nội dung khiếu nại thứ nhất:** Yêu cầu xem xét lại giá đất bồi thường, do giá đất bồi thường quá thấp.

Tại Khoản 2 Điều 74 Luật Đất đai năm 2013, quy định: “2. Việc bồi thường được thực hiện bằng việc giao đất có cùng mục đích sử dụng với loại đất thu hồi, nếu không có đất để bồi thường thì được bồi thường bằng tiền theo giá đất cụ thể của loại đất thu hồi do Ủy ban nhân dân cấp tỉnh quyết định tại thời điểm quyết định thu hồi đất.

Điểm đ khoản 4 Điều 114 Luật Đất đai năm 2013, quy định: “4. Giá đất cụ thể được sử dụng để làm căn cứ trong các trường hợp sau đây:...đ) Tính tiền bồi thường khi Nhà nước thu hồi đất”. Ngày 10/11/2017, UBND tỉnh Lạng Sơn ban hành Quyết định số 2098/QĐ-UBND về việc phê duyệt giá đất cụ thể làm căn cứ tính tiền bồi thường khi Nhà nước thu hồi đất thực hiện dự án xây dựng Trụ sở Công an tỉnh Lạng Sơn (Quyết định còn hiệu lực thi hành - chưa có Quyết định khác thay thế, điều chỉnh), tại khoản 4 Điều 1 quy định “ 4. Đất ở khu vực còn lại tại nông thôn thuộc nhóm vị trí 1 - Khu vực thôn Khòn Khuyên, xã Mai Pha, thành phố Lạng Sơn, giá đất cụ thể là 360.000 đồng/m<sup>2</sup>)” .

Tại biên bản thống kê, kiểm đếm về đất đai, nhà cửa, vật kiến trúc, tài sản lập ngày 27/12/2017 thể hiện bà Chang có đất bị ảnh hưởng dự án là 62m<sup>2</sup> đã được cấp giấy CNQSD đất. Ngày 03/11/2022, Hội đồng BT, HT và TĐC dự án tổ chức họp thông qua phương án đã kết luận: "*Nhất trí bồi thường đất ở theo giấy chứng nhận quyền sử dụng đất đã được Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Lạng Sơn cấp ngày 31/3/2016*".

Ngày 15/5/2023, UBND thành phố Lạng Sơn ban hành Quyết định số 1115/QĐ-UBND về việc thu hồi 62m<sup>2</sup> đất tại thửa đất số 550, tờ bản đồ địa chính số 45, xã Mai Pha của bà Hoàng Thu Chang để thực hiện dự án. Cùng ngày, ban hành Quyết định số 1140/QĐ-UBND phê duyệt phương án bồi thường hỗ trợ đối với các hộ gia đình, cá nhân bị ảnh hưởng bởi dự án Trụ sở làm việc Công an tỉnh (Đợt 20). Trong đó bà Hoàng Thu Chang được bồi thường tổng số tiền **22.320.000đ** (bồi thường về đất).

Như vậy, giá đất tính bồi thường được áp dụng đúng quy định tại điểm d khoản 4 Điều 114 Luật Đất đai năm 2013 và khoản 4 Điều 1 Quyết định số 2098/QĐ-UBND ngày 10/11/2017 của UBND tỉnh Lạng Sơn. Nội dung yêu cầu xem xét lại giá đất bồi thường do giá đất bồi thường quá thấp **là không có cơ sở để xem xét, giải quyết.**

**2.3. Đối với nội dung khiếu nại thứ hai:** Yêu cầu bồi thường cho gia đình bằng đất ở, yêu cầu giao cho gia đình 01 ô đất tái định cư do bị mất đất ở.

Qua xem xét các quy định tại khoản 1 Điều 6 Nghị định số 47/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ Quy định về bồi thường, hỗ trợ, tái định cư khi nhà nước thu hồi đất quy định: "*Việc bồi thường về đất khi Nhà nước thu hồi đất ở quy định tại Điều 79, Luật Đất đai được thực hiện theo quy định sau:*

*1. Hộ gia đình, cá nhân đang sử dụng đất ở, người Việt Nam định cư ở nước ngoài đang sở hữu nhà ở gắn liền với quyền sử dụng đất tại Việt Nam khi Nhà nước thu hồi đất ở mà có Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất hoặc đủ điều kiện để được cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất theo quy định của pháp luật về đất đai thì việc bồi thường về đất được thực hiện như sau:*

*a) Trường hợp thu hồi hết đất ở hoặc phân diện tích đất ở còn lại sau thu hồi không đủ điều kiện để ở theo quy định của Ủy ban nhân dân cấp tỉnh mà hộ gia đình, cá nhân không còn đất ở, nhà ở nào khác trong địa bàn xã, phường, thị trấn nơi có đất ở thu hồi thì được bồi thường bằng đất ở hoặc nhà ở tái định cư;... "*

Hiện nay, UBND thành phố Lạng Sơn đang triển khai thực hiện công tác bồi thường, hỗ trợ, tái định cư đối với trên 56 dự án trên địa bàn. Do UBND thành phố không được giao quỹ đất có cùng mục đích sử dụng với loại đất bị thu hồi để bồi thường bằng đất cho các hộ gia đình, cá nhân bị thu hồi đất, nên trong quá trình thực hiện giải phóng mặt bằng các dự án trên địa bàn đều được phê duyệt giá đất cụ thể để tính toán bồi thường, hỗ trợ bằng tiền theo đúng quy định tại khoản 2 Điều 74 Luật Đất đai năm 2013.

Việc xem xét hỗ trợ giao tái định cư cho các hộ gia đình, cá nhân bị thu hồi đất được áp dụng theo điểm c khoản 2 Điều 83 Luật Đất đai năm 2013 cho các trường hợp bị thu hồi đất ở, phải di chuyển chỗ ở và không còn đất ở, nhà ở nào khác trên địa bàn phường, xã nơi có đất bị thu hồi.

**Tại khoản 2, Điều 74 Luật Đất đai năm 2013 quy định:** “Việc bồi thường được thực hiện bằng việc giao đất có cùng mục đích sử dụng với loại đất thu hồi, nếu không có đất để bồi thường thì **được bồi thường bằng tiền theo giá đất cụ thể của loại đất thu hồi** do Ủy ban nhân dân cấp tỉnh quyết định tại thời điểm quyết định thu hồi đất.”

Toàn bộ phần diện tích đất 62m<sup>2</sup> bà Hoàng Thu Chang sử dụng và bị thu hồi để thực hiện dự án đã được cấp giấy CNQSD đất, mục đích đất ở do đó đủ điều kiện được bồi thường về đất theo quy định tại khoản 1 Điều 75 Luật đất đai năm 2013 và đã được bồi thường bằng tiền theo giá đất cụ thể tại Quyết định số 2098/QĐ-UBND ngày 10/11/2017 của UBND tỉnh Lạng Sơn về phê duyệt giá đất cụ thể để làm căn cứ tính tiền bồi thường khi Nhà nước thu hồi đất thực hiện dự án Trụ sở làm việc Công an tỉnh (giai đoạn 1).

UBND thành phố đã phê duyệt phương án bồi thường về đất cho bà Hoàng Thu Chang tại Quyết định số 1140/QĐ-UBND ngày 15/5/2023 với tổng giá trị là (62m<sup>2</sup> x 360.000đ/m<sup>2</sup>)= **22.320.000đ** là đúng loại đất, vị trí, đơn giá và đảm bảo quy định tại khoản 1 Điều 75 Luật Đất đai năm 2013.

Như vậy, việc UBND thành phố đã bồi thường bằng tiền không bồi thường bằng đất ở là phù hợp với quy định tại khoản 2 Điều 74 Luật Đất đai năm 2013. UBND thành phố Lạng Sơn đã bồi thường cho gia đình đảm bảo theo quy định tại Khoản 1 Điều 75 và Điểm a Khoản 1 Điều 79 Luật đất đai năm 2013. **Nội dung khiếu nại không có cơ sở để xem xét.**

Việc xem xét hỗ trợ giao tái định cư cho các hộ gia đình, cá nhân bị thu hồi đất được áp dụng theo điểm c khoản 2 Điều 83 Luật Đất đai năm 2013 cho các trường hợp bị thu hồi đất ở, phải di chuyển chỗ ở và không còn đất ở, nhà ở nào khác trên địa bàn phường, xã nơi có đất bị thu hồi.

Qua xác minh cho thấy: Tại thời điểm thu hồi đất bà Hoàng Thu Chang và chồng là ông Lương Văn Quán không ở trên phần diện tích đất thu hồi, không phải di chuyển chỗ ở (gia đình bà Chang đang ở tại thôn Tân Minh, xã Vân An, huyện Chi Lăng, tỉnh Lạng Sơn).

Gia đình không thuộc gia đình chính sách, hộ nghèo, hộ cận nghèo, cả hai vợ chồng đang trong độ tuổi lao động. Do đó, không có cơ sở để UBND thành phố báo cáo UBND tỉnh xem xét hỗ trợ khác để ổn định đời sống theo quy định tại Điều 25 Nghị định số 47/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ.

Do vậy, việc hộ bà Chang yêu cầu bồi thường cho gia đình bằng đất ở, yêu cầu giao cho gia đình 01 ô đất tái định cư do bị mất đất ở là **không có cơ sở để xem xét giải quyết.**

### III. KẾT QUẢ ĐỐI THOẠI:

Ngày 27/9/2023 UBND thành phố đã tổ chức đối thoại để giải quyết đơn khiếu nại của bà Hoàng Thu Chang và ông Lường Văn Quán. Tại buổi đối thoại hộ bà Chang, ông Quán đã được các thành phần tham dự đối thoại nêu rõ nội dung đối thoại, kết quả xác minh nội dung khiếu nại, phân tích giải thích về cơ chế bồi thường, hỗ trợ và các căn cứ pháp luật để xem xét, giải quyết khiếu nại. Bà Chang, ông Quán không nhất trí với kết quả kiểm tra, xác minh; giữ nguyên yêu cầu khiếu nại. Tại buổi đối thoại bà Chang, ông Quán không cung cấp thêm tài liệu, chứng cứ mới so với các tài liệu, chứng cứ đã cung cấp cho Thanh tra thành phố trong quá trình giải quyết khiếu nại.

#### IV. KẾT LUẬN:

**1. Nội dung khiếu nại thứ nhất:** Dự án xây dựng trụ sở Công an tỉnh Lạng Sơn thu hồi đất theo quy định tại Điều 61 Luật Đất đai năm 2013 “*Thu hồi đất vì mục đích quốc phòng, an ninh*”. Trình tự thủ tục thu hồi đất thực hiện theo quy định tại Điều 69 Luật Đất đai năm 2013, giá áp tính bồi thường khi Nhà nước thu hồi đất theo quy định tại điểm đ khoản 4 Điều 114 Luật Đất đai năm 2013. Ngày 10/11/2017, UBND tỉnh Lạng Sơn ban hành Quyết định số 2098/QĐ-UBND về việc phê duyệt giá đất cụ thể làm căn cứ tính tiền bồi thường khi Nhà nước thu hồi đất thực hiện dự án xây dựng Trụ sở công an tỉnh Lạng Sơn.

Diện tích đất bà Hoàng Thu Chang quản lý, sử dụng bị ảnh hưởng dự án được tính, bồi thường về đất với diện tích 62m<sup>2</sup> loại đất ở tại nông thôn. UBND thành phố áp dụng giá đất tại khoản 4 Điều 1 Quyết định số 2098/QĐ-UBND ngày 10/11/2017 của UBND tỉnh Lạng Sơn để tính bồi thường cho hộ bà Chang đúng quy định. Việc bà Hoàng Thu Chang yêu cầu xem xét lại giá đất bồi thường là không có cơ sở xem xét. **Nội dung khiếu nại sai.**

**2. Nội dung khiếu nại thứ hai:** Diện tích đất 62m<sup>2</sup> bà Hoàng Thu Chang sử dụng và bị thu hồi để thực hiện dự án đã được cấp giấy CNQSD đất, mục đích đất ở, đủ điều kiện được bồi thường về đất theo quy định tại khoản 1 Điều 75 Luật đất đai năm 2013, đã được bồi thường bằng tiền theo giá đất cụ thể tại Quyết định số 2098/QĐ-UBND ngày 10/11/2017 của UBND tỉnh Lạng Sơn về phê duyệt giá đất cụ thể để làm căn cứ tính tiền bồi thường khi Nhà nước thu hồi đất thực hiện dự án Trụ sở làm việc Công an tỉnh (*giai đoạn 1*). UBND thành phố đã phê duyệt phương án bồi thường về đất cho bà Hoàng Thu Chang tại Quyết định số 1140/QĐ-UBND ngày 15/5/2023 là đúng loại đất, vị trí, đơn giá và đảm bảo quy định tại khoản 1 Điều 75 Luật đất đai năm 2013.

UBND thành phố đã bồi thường bằng tiền không bồi thường bằng đất ở là đúng với quy định tại Khoản 2 Điều 74 Luật Đất đai năm 2013; bồi thường cho gia đình đảm bảo theo quy định tại Khoản 1 Điều 75 và Điểm a Khoản 1 Điều 79 Luật đất đai năm 2013.

Về tái định cư: Tại thời điểm thu hồi đất, bà Hoàng Thu Chang không ở trên phần diện tích đất bị thu hồi, không phải di chuyển chỗ ở do đó không đủ điều kiện hỗ trợ tái định cư đối với trường hợp thu hồi đất ở theo quy định tại khoản 2 Điều 83 Luật Đất đai năm 2013. Việc bà Chang yêu cầu bồi thường cho

gia đình bằng đất ở, yêu cầu giao cho gia 01 ô đất tái định do bị mất đất ở là không có cơ sở để xem xét. **Nội dung khiếu nại sai.**

Từ những nhận định và căn cứ trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Giữ nguyên phương án bồi thường đối với bà Hoàng Thu Chang đã được phê duyệt tại Quyết định số 1140/QĐ-UBND ngày 15/5/2023 của UBND thành phố.

Bác nội dung khiếu nại vì không có cơ sở xem xét, giải quyết.

**Điều 2.** Trong thời hạn 03 ngày làm việc, kể từ ngày ban hành Quyết định, Thanh tra thành phố chịu trách nhiệm gửi Quyết định này cho người khiếu nại.

**Điều 3.** Trong thời hạn 30 ngày, kể từ ngày nhận được Quyết định này, nếu bà Hoàng Thu Chang không đồng ý với giải quyết khiếu nại của Chủ tịch UBND thành phố Lạng Sơn thì bà Hoàng Thu Chang có quyền khiếu nại đến Chủ tịch UBND tỉnh Lạng Sơn hoặc khởi kiện UBND thành phố Lạng Sơn tại Tòa án nhân dân theo quy định của pháp luật về tố tụng hành chính.

**Điều 4.** Chánh Văn phòng HĐND-UBND thành phố, Chánh Thanh tra thành phố, Trưởng phòng Tài nguyên và Môi trường, Giám đốc Trung tâm Phát triển quỹ đất thành phố; Chủ tịch UBND xã Mai Pha và bà Hoàng Thu Chang chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**CHỦ TỊCH**

**Nơi nhận:**

- Như Điều 4;
- UBND tỉnh (b/c);
- Thanh tra tỉnh;
- Ban Nội chính tỉnh ủy (b/c);
- TT HĐND tỉnh (b/c);
- Ban TCD tỉnh;
- TT Thành ủy (b/c);
- TT HĐND TP;
- CT, PCT UBND TP;
- Trang TTĐT thành phố;
- Lưu: VT, HS, TCD (niêm yết)

**Nguyễn Văn Hạnh**